



CONTENUS

Regles de securite.....	24
Nom des pièces	25
Accessoires	26
Panneau de commande	27
Instructions de fonctionnement	28-29
Installation	30-31
Entretien.....	32
Depannage	33

FRANÇAIS



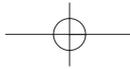


REGLES DE SECURITE

- (1) **Ne pas raccorder l'appareil a une prise de courant en mauvais etat ou avec de mauvaises connexions.**
- (2) **Ne pas utiliser dans les endroits suivants:**
 - Près d'une source de chaleur.
 - Une zone où des eclaboussures d'huile sont possibles.
 - Une zone exposee a la lumiere directe du soleil.
 - Une zone où des eclaboussures d'eau sont possibles.
 - Pres d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
 - Dans une serre.
- (3) **Ne jamais inserer les doigts ou n'importe quel autre corps etranger dans la sortie d'air. Prendre soin de bien avertir les enfants de ces dangers.**
- (4) **Toujours ranger l'appareil en position droite pour garder le compresseur en condition correcte.**
- (5) **S'assurer que l'appareil soit debranche avant de le nettoyer.**
- (6) **Le chauffage ne doit pas etre situe juste en dessous d'une sortie de prise.**
- (7) **Si l'appareil est couvert, il y a un risque de surchauffe.**
- (8) **Si le cable d'alimentation de cet appareil est endommage, il doit etre remplace par un atelier de reparation agree par le fabricant, car des outils speciaux sont necessaires.**

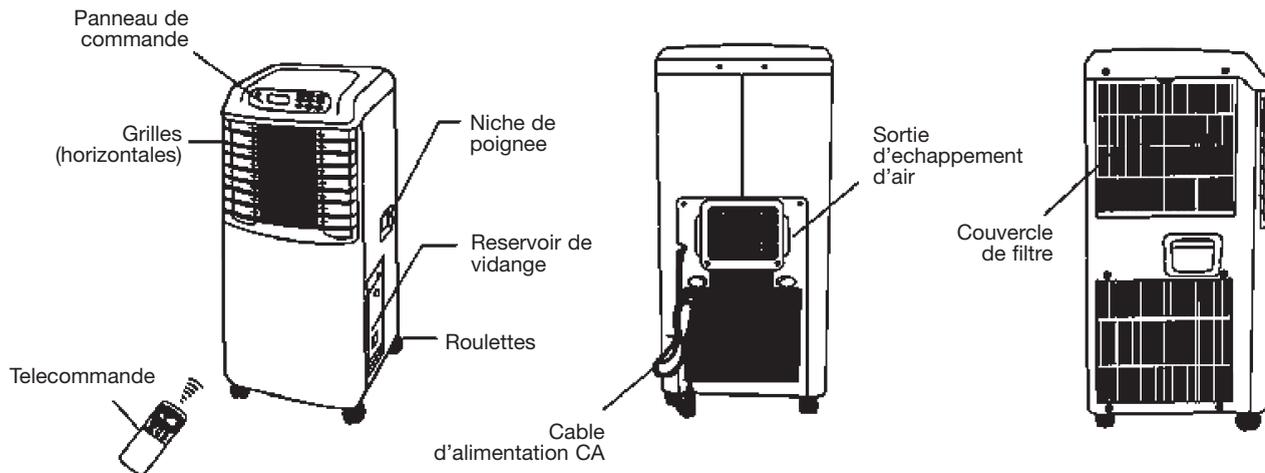
FRANÇAIS





NOM DES PIÈCES

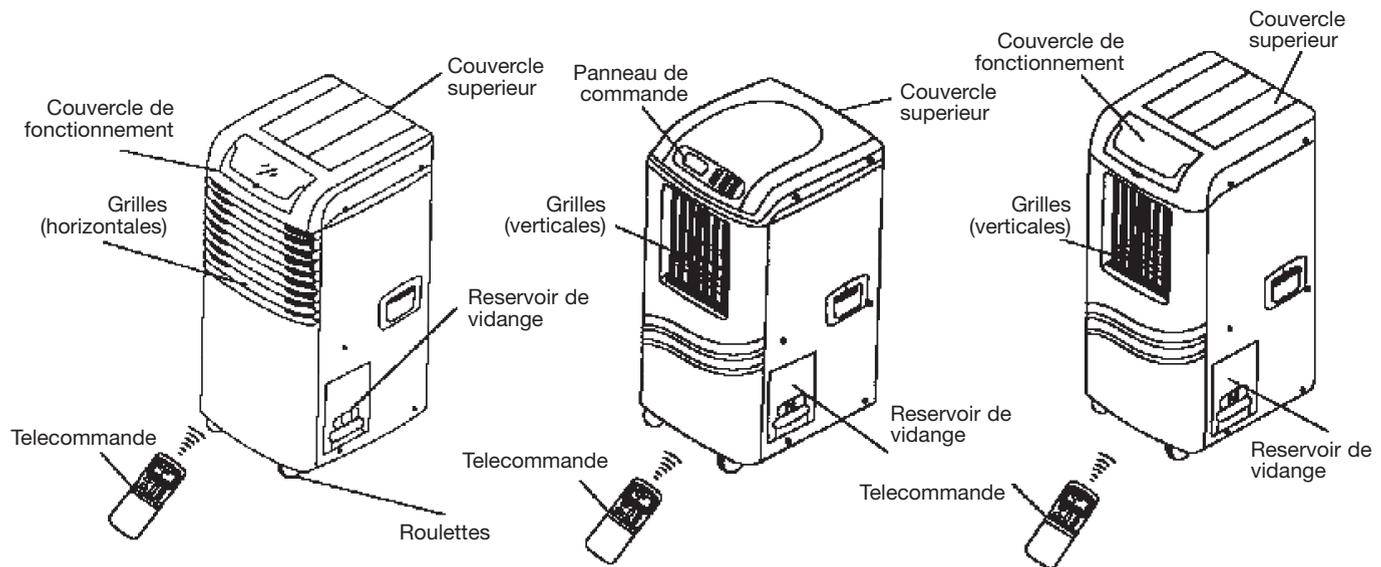
STYLE DE BASE



Modelo A

Style B

Style C

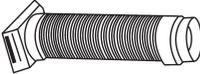
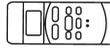


Remarque:

La vue arrière et la vue latérale ainsi que la performance des styles de climatiseurs ci-dessus sont les mêmes que pour le style de base.



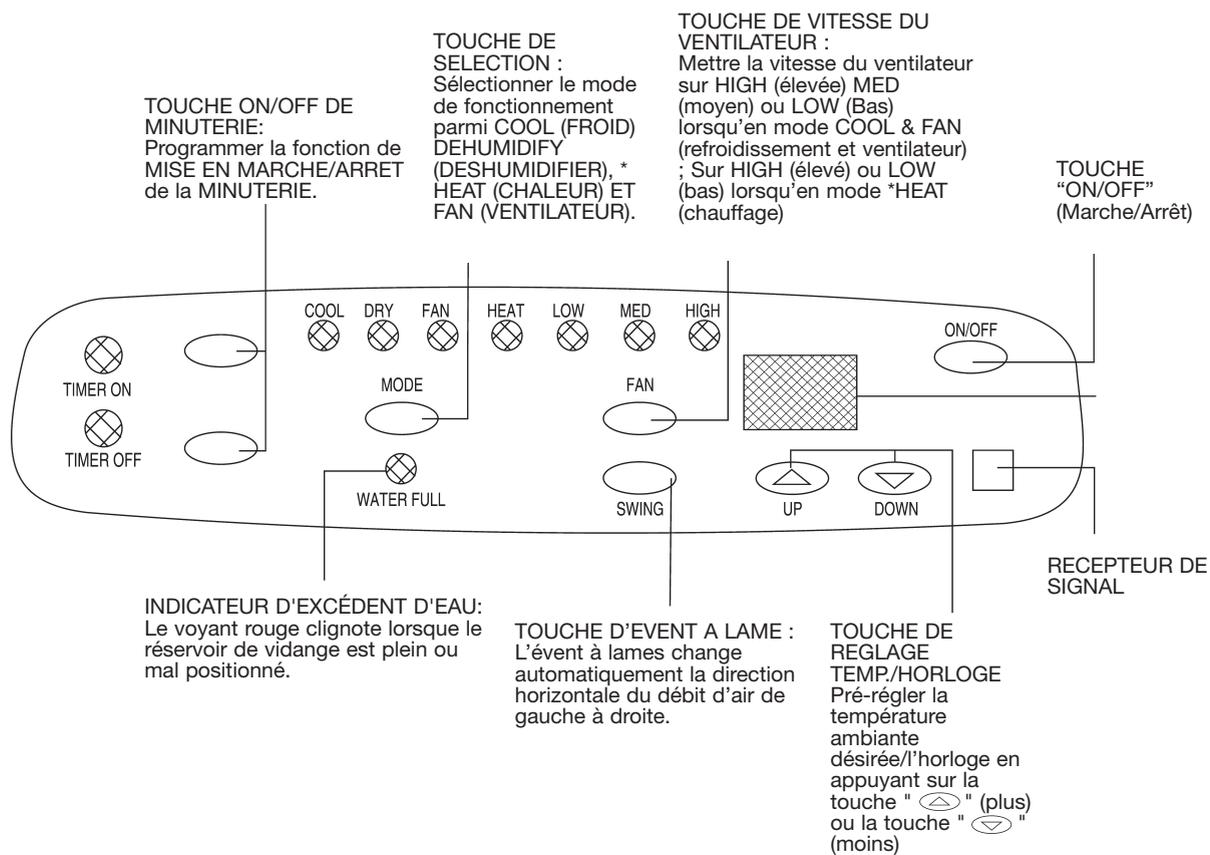
ACCESSOIRES

ÉLÉMENTS	NOM DES PIÈCES	QUANTITE
	Conduit	1
	Adaptateur A (pour le montage permanent du conduit)	1
	Adaptateur B (pour le montage temporaire du conduit)	1
	Chevilles	4
	Vis	4
	Piles alcalines	2
	Telecommande	1

- Vérifier que tous les accessoires sont inclus dans le paquet et se référer aux instructions d'installation pour leur utilisation.



PANNEAU DE COMMANDE



FRANÇAIS

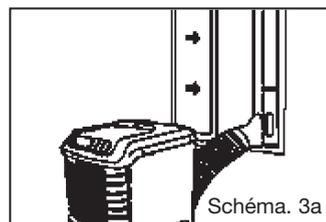
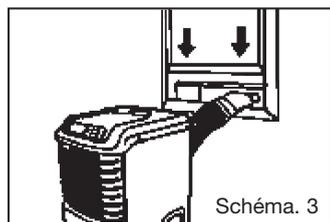




INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Avant la mise en marche de cet appareil

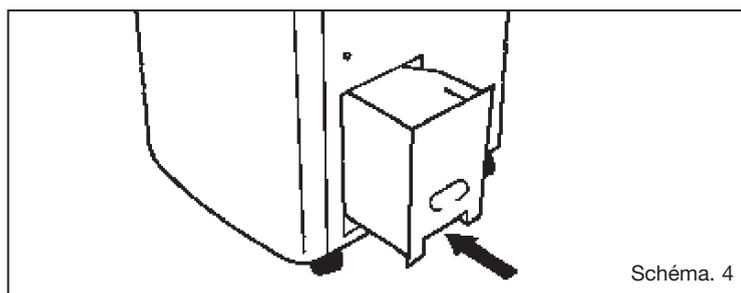
- 1- Sélectionner un endroit convenable, s'assurer l'accès facile à une prise électrique.
- 2- Installer le tuyau flexible d'échappement et le kit de fenêtre coulissante réglable comme décrit sur le schéma 3 et le schéma 3a.



Remarque:

L'étape 2 n'est nécessaire que lors du fonctionnement en MODE DE REFROIDISSEMENT.

- 3- Brancher l'appareil sur une prise électrique de 220V-240V~50Hz reliée à la terre.
- 4- S'assurer que le flexible de vidange de la pompe à eau sont installés correctement (Schéma. 4a).



- 5- Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil.

(1) Avant la mise en marche.

FONCTIONS DE DÉSHUMIDIFICATION ET DE REFROIDISSEMENT:

- La plage de fonctionnement pour la fonction de déshumidification est 10°C - 30°C, et la plage de fonctionnement pour la fonction de refroidissement est 17°C - 30°C.
- Si les fonctions de refroidissement ou de déshumidification ont été éteintes et doivent être remises en marche dans un espace de temps très court, compter environ 3 minutes pour que les fonctions de refroidissement ou de déshumidification se remettent en marche.
- S'assurer que le réservoir de vidange est positionné correctement dans l'appareil.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE:

- Insérer la prise dans une prise de CA.
- Ne pas raccorder le climatiseur à une multiprise qui est aussi utilisée pour d'autres appareils électriques.
- S'assurer que l'alimentation électrique est ca 220V-240V~ 50Hz ou CA 220V ~ 60Hz.

(2) Mode refroidissement.

- Appuyer sur la touche "MODE" plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran du panneau de commande affiche "COOL" (refroidissement).
- Appuyer sur les touches "TEMP CLOCK ADJ" "▲" ou "▼" pour sélectionner la température ambiante désirée. (17°C - 30°C).
- Appuyer sur la touche "fan" pour sélectionner la vitesse du ventilateur.





INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

(3) Mode déshumidificateur.

- Appuyer sur la touche "MODE" plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran du panneau de commande affiche "DRY" (Sec).
- Le ventilateur fonctionne à une vitesse fixée à ce réglage.
- Garder les fenêtres et les portes fermées pour une meilleure performance du déshumidificateur.
- Ne pas mettre le conduit à la fenêtre.

(4) Mode chauffage.

- - Appuyer sur la touche "MODE" plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran du panneau de commande affiche "HEAT" (chauffage).
- Appuyer sur les touches "TEMP CLOCK ADJ" "  " ou "  " pour sélectionner la température ambiante désirée. (17 °C - 30 °C).
- Appuyer sur la touche "FAN" (ventilateur) pour choisir la vitesse du ventilateur.
- Ne pas mettre le conduit à la fenêtre.

(5) Mode ventilateur.

- Appuyer sur la touche "MODE" plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran du panneau de commande affiche "FAN" (ventilateur).
- Appuyer sur la touche "FAN" (ventilateur) pour choisir la vitesse du ventilateur.
- Ne pas mettre le conduit à la fenêtre.

(6) Fonctionnement de la minuterie.

- 1- Appuyer sur la touche "TIMER ON" ou "TIMER OFF" quand le climatiseur est éteint. Sélectionner l'heure désirée pour la mise en marche de l'appareil. Appuyer sur la touche "CLOCK" lorsque cette opération est terminée. L'écran du panneau de commande affiche "TIMER ON".
- 2- L'heure de mise en marche est réglable entre 00:00 et 23:50.
- 3- Appuyer sur la touche "TIMER ON" ou "TIMER OFF" lorsque le climatiseur est allumé. Sélectionner l'heure désirée pour l'arrêt de l'appareil. Appuyer sur la touche "CLOCK" lorsque cette opération est terminée. L'écran du panneau de commande affiche "TIMER OFF".
- 4- L'heure d'arrêt de l'appareil est réglable de 00:00 à 23:50.

(7) Event a lames automatique.

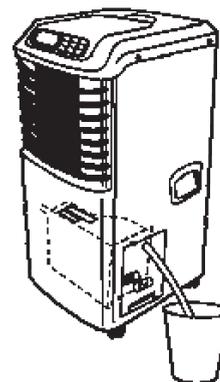
- Appuyer sur la touche "SWING" et l'évent à lames (grilles horizontales ou verticales) se déplacera automatiquement pour contrôler la direction du débit d'air.

(8) Indicateur de vidange de reservoir.

- 1- L'appareil émet 8 signaux sonores et le voyant rouge d'excédent d'eau et clignote continuellement lorsque le réservoir d'eau est plein. L'appareil s'arrête.
- 2- Vider l'eau et remettre le réservoir d'eau correctement dans le compartiment. L'appareil se remet en marche.

(9) Vidange continue.

- L'eau de vidange peut être recueillie extérieurement en dirigeant le tube en plastique qui se trouve dans le compartiment du réservoir de vidange vers n'importe quel type de réceptacle, comme un seau par exemple. Enlever le capuchon du tuyau en plastique avant de l'utiliser.
- Ne pas enlever le réservoir d'eau pendant la vidange.

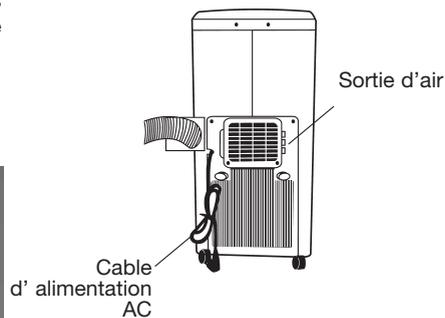
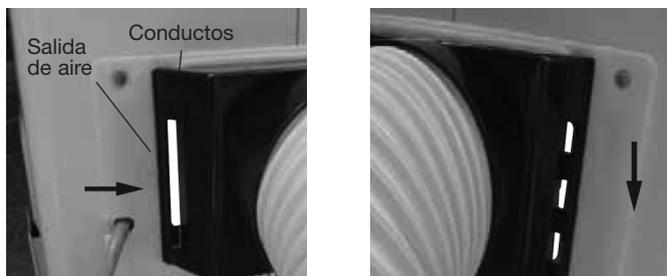




INSTALLATION

1- IMPORTANT:

Installer le climatiseur mobile dans un endroit plat et spacieux où les sorties d'air ne seront pas recouvertes. Il faut maintenir un espace minimum de 30 cm entre l'appareil et un mur ou autre obstacle.



2- INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU CONDUIT

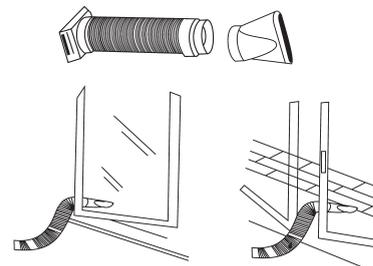
A) TEMPORAIRE

1. Attacher une extrémité du conduit à la sortie d'air d'échappement du climatiseur mobile.
2. Attacher l'autre extrémité du conduit à l'adaptateur B.
3. Placer l'extrémité du conduit à une fenêtre proche.

B) PERMANENT

1. Attacher une extrémité du conduit à la sortie d'air d'échappement du climatiseur mobile.
2. Installer l'adaptateur A sur le mur à l'aide de 4 chevilles et 4 vis.
3. Attacher l'autre extrémité du conduit à l'adaptateur A.
4. Recouvrir le trou à l'aide du capuchon de l'adaptateur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

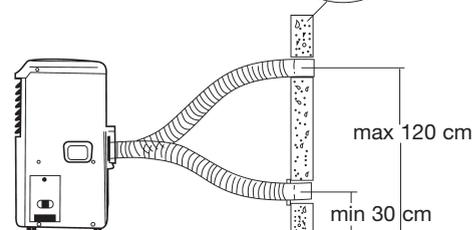
- Le conduit peut être comprimé ou étendu entre 500 mm et 2000 mm, mais il est préférable de maintenir sa longueur à un minimum.



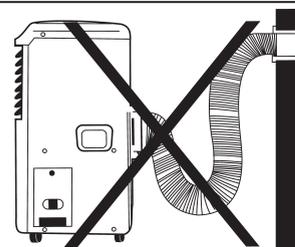
Adaptateur A

Vis

Chevilles



IMPORTANT: NE PAS COURBER LE CONDUIT (VOIR SCHEMA)



FRANÇAIS

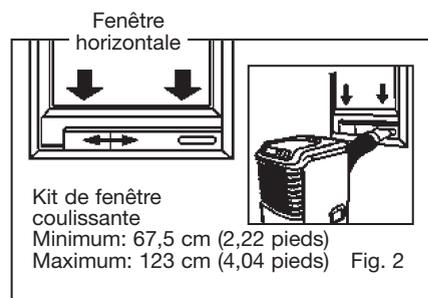




INSTALLATION

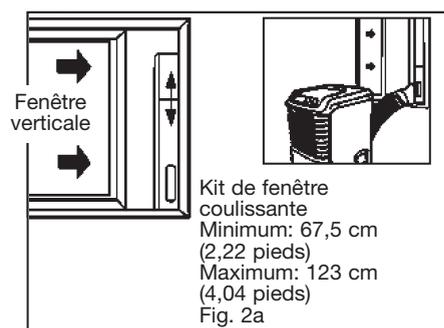
Installation du kit de fenêtre

Le kit de fenêtre a été conçu pour correspondre à la plupart des fenêtres standards à ouverture "verticale" ou "horizontale". Cependant, il se peut qu'il faille improviser/modifier certains aspects des procédures d'installation pour certains types de fenêtre. Veuillez vous référer au schéma 2 et schéma 2a pour les ouvertures de fenêtre minimum et maximum.



Fonction de sécurité du réservoir de vidange

Cet appareil est équipé d'un mécanisme à interrupteur de sécurité qui empêche l'appareil de condenser de l'eau dans le cas où le réservoir d'eau serait déplacé accidentellement, et/ou plein. Si cette situation se produit, l'appareil émet 8 signaux sonores et l'indicateur rouge WATER FULL (Plein) clignote continuellement jusqu'à ce que le réservoir de vidange soit correctement positionné et/ou vidé.





ENTRETIEN

IMPORTANT

1. DEBRANCHER L'APPAREIL AVANT LE NETTOYAGE.
2. NE PAS UTILISER D'ESSENCE, DE DISSOLVANT OU AUTRE PRODUIT CHIMIQUE POUR NETTOYER L'APPAREIL.
3. NE PAS NETTOYER L'APPAREIL DIRECTEMENT SOUS UN ROBINET OU A L'AIDE D'UN TUYAU D'ARROSA-GE. LES PIÈCES ÉLECTRIQUES À L'INTÉRIEUR POURRAIENT S'ENDOMMAGER ET CAUSER DU DANGER.

1- FILTRE À AIR.

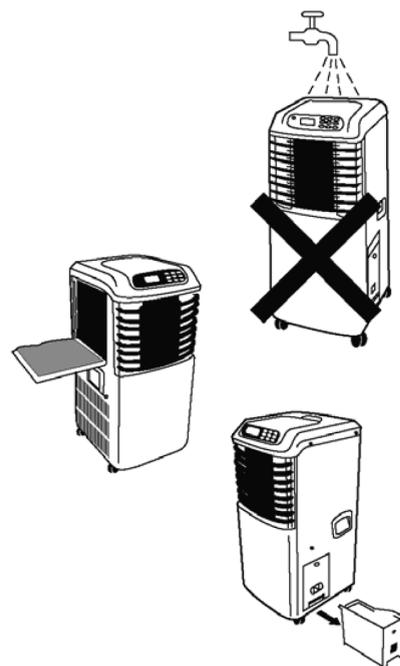
- Nettoyer le filtre à air au moins une fois toutes les deux semaines pour éviter une basse performance du ventilateur à cause de la poussière.
- Démontage.
Tirer le couvercle du filtre et enlever le filtre à air du couvercle du filtre.
- Nettoyage.
Nettoyer le filtre à air en l'immergeant dans de l'eau tiède (environ 40°C) avec un détergent neutre Rincer le filtre et le laisser sécher à l'ombre.
- Montage.
Attacher le filtre à air au couvercle du filtre à air à l'aide des crochets d'attache sur la surface interne du couvercle. Remettre le couvercle du filtre sur l'appareil.

2- HABITACLE DE L'APPAREIL.

- Utiliser un chiffon non pelucheux trempé dans un détergent neutre pour nettoyer l'habitacle de l'appareil. Terminer en passant un chiffon propre et sec.

3- RESERVOIR

- Nettoyer le réservoir avec de l'eau tiède (environ 40°C) et un détergent neutre. Rincer puis sécher dans un endroit frais. Remettre le réservoir en place une fois complètement sec.



DEPANNAGE

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION PROPOSEE
1. L'APPAREIL NE SE MET PAS EN MARCHÉ LORSQUE L'ON APPUIE SUR LA TOUCHE ON/OFF	• L'indicateur d'excédent d'eau clignote, le réservoir de vidange est plein.	Vider l'eau du réservoir d'eau.
	• Le voyant vert ne s'allume pas. Trois minutes ne se sont pas encore écoulées après avoir éteint.	Attendre trois minutes.
	• La température ambiante est plus élevée que la température programmée. (Mode chauffage)	Régler à nouveau la température.
	• La température ambiante est plus basse que la température programmée (mode de refroidissement)	Régler à nouveau la température.
2. COUPURE DU COURANT EN MODE CHAUFFAGE	• La protection de surchauffe automatique fonctionne. Lorsque la température à la sortie d'air dépasse 75°C, l'appareil s'arrête.	Rallumer après avoir laissé refroidir l'appareil.
3. BRUIT OU VIBRATIONS	• Le sol n'est pas à niveau ou n'est pas assez plat.	Placer l'appareil sur un sol plat et à niveau si possible.
4. BRUIT DE GARGOUILLEMENT	• Le bruit est causé par la circulation du liquide de refroidissement dans le climatiseur.	C'est normal.